



# Mua'ssasada Warbaahinta Labeik (Codka Shabakada Islaamiga Al-Qimmah)

~Qeebta Luqadaha Iyo Tarjamada~

Tarjamad Somali Ah



Sheekh Ayman AlDawaahiri

Reer Tuunisow U Gargaara Shareecadiina

Rajab 1433 // June 2012

[www.al-qimmah.net](http://www.al-qimmah.net) || [www.alqimmah.net](http://www.alqimmah.net)

بسم الله الرحمن الرحيم



## Mu'assasada Warbaahinta Labeik

(Codka Shabakada Islaamiga Alqimmah)

~Qeebta Luqadaha Iyo Tarjamada~

Waxay Soo Gudbin...

Tarjamada Afka Soomaliga Ee Isdaarkii Mu'assasada Assaxab

## Reer Tuunisow U Gargaara Shareecadiina

Kalimad Uu Soo Jeedin Amiir:

**Ayman AlDawaahiri**

-Alaah Dhowro-

Rajab 1433 // June 2012

Magaca Alle baaan ku bilaabayyaa, Mahadna asigaa leh, Nabad galyo iyo Naxariisna ha dul ahaato Fariin wadihii Alle, Ehelkiisa, Asxaabtiisa, iyo kuwii ka sokeeya dhigtay.

Walaalaha Muslimiinta ee meel walba kala jooga, Assalaamu Calaykum wa raxmatulaahi wa barkaatuhuu, Intaa kadib:

Waxaa eey cadeeyeen Madaxda (Xizbiga Baraaruga Islaamiga ah) ee ka dhisan Tuunis ineeysan dalban doonin Noqoshada Shareecada Islaamiga ah Dhaba dhiga Sharciyeenta, si eey u gaaraan Dastuur leeysku waafaqsanyahay.

Ma aragteen Isbitaal dhahayya shaqo kuma lihi Daaweeynta dadka Jiran, Ma aragteen Farmashiye sheegayya inuusan gadin Daawo, Ma aragteen Ciidan aanan Dagaalameeynin, ama ma aragteen Xizbi Shuuci ah oo aanan u yeereeynin Shuucinimo, ama Ma waxaad aragteen Koox Dimuqradiyiin ah ama Cilmaaniyiin dhahaysa ineeysan Dhaba gilin doonin Mabda'ooda?

Shaki kuma jiro inaad arag waxaasoo dhan, balse waxa la yaabka ahi waa Maamul Kolonyo ah sheeganayya inuu yahay Islaami, isla markaana dhahaysa ma isku Xukumi doonno Shareecada Islamiga ahi, ayagooo dhahayya waxaan nahay “**Islaam Dhexdhaxaad Iftiinsan**” baan nahay, ha isku magacaabaan waxeey doonaan, balse waxeey ku qilaafeen hadalkoodaas Ereyada Quraanka CadCad, Sunnaha Nabiga SCW ka sugnaaday, iyo Wadarta Muslimiinta, waxeeyna yihiin Astaan kamida Astaamaha Cudurkeena Hormaray, iyo Tilmaan kamida Tilmaamaha Guul daradeena Fikireed, iyo waliba Muuqaal garab ka bax Dhaqameed, Raacitaaneed, iyo waliba Sanadeed.

**Gabay Carabi ah macnihiisa yahay:**

“Waxa igu dhiira gilinayya Dhulka Andalus\*Magacyada Muqtadir ineey kamid yihiin iyo Muctadid  
Naaneeyso Boqortooyo booska la dhigin\*sida Bisad isku weeyneeyneeyso sida Libaax”

Waxeey inoo Sameeyeen Islaam cusub oo eey ka raali tahay  
Wazaaarada Arimaha Dibada Mareykanka, Midoowga Europe, iyo Duqooyda Khaliijka.

Waa Islaam sida la goorba loo rabo noqda oo laga dhigo, Waa Islaam baneeynayyo Kalaabyada Qamaarka, Xeebaha Qaawnada, Bankiyada Ribada, Qawaaniinta Cilmaaniyada, iyo *U hogaansamida Sharciga Caalamiga ah.*

**Waa Islaam Jihaad la'aan ah**, Waa Islaam aanan laheeyn Farida Samaha iyo reebida Xumaha, **Waa Islaam aanan laheeyn Al-Walaa' Wal-Baraa'**, Waa Islaam aanan laheeyn Wanaag oo dhan iyo Cadaan ahaan.

Waa Islaam eey ka dhaheen wax uusan ka dhihin **Nobilyone** markii uu soo galay Masar, oo markiii uu soo galay wuxuu ku Xagardamiyay Masriyiinta inuu Ixtiraamayyo Shareecada Islaamka, ka gadaalna uu u Dhisay Gole ka kooban Culimada ugu waaweeyn si uu u maamulo



uguna magac daray Magaca “**Kabiniyeeh**” –Waa erey Faransiis ah-, balse Caamada Masar baanan ku kadsoomin Dhagartaas Xeesha dheer ayagoo ugu magac daray Musqulaha Magacaas “**Kabiniyeeh**” sida eey ku caan baxeenba.

Balse kuwaan weey ka hormareen **Nobilyone** ayagoo u tilaabsaday tilaabo uu ku dhici kari waayay **Nobilyone** markeey dhaheen: Maku lahan awood Shareecada, Quranka, Sunnaha, ama Wadarta Muslimiinta Maamulka iyo Qawaaniinta Sameeyntooda, xitaa laguma dhici karo dhihida Mabaadi’da –Ma ahan Axkaam kaliya- shareecada ineey noqo Dhaba qaadka sameeynta Sharci ama Qaanuun, Waa Islaam “**Islaam Dhexdhexaad Iftiinsan**” kaasoo uu ugu Fatwooday Imaamkooda –Waa Yuusuf Al-Qardaawii- ineey banaantahay inuu ruux Muslim ahi u dagaalami karo Ciidanka Mareeykanka ee jooga Afghanistan si eeynan u saamoobin Nolosha ama Shaqada ruuxaas, iyo si uu u soo hor istaajiyo “**Dambiilayaasha**” kamidka ah Mujaahidiinta Cadaalada Mareeykanka ee Guwaantanamo iyo Xabsiyada Qarsoon. Markii eey sheegteen Cilmaaniyiinta Kamaaliyiinta ahi ineey u duminayaan Khilaafada Cuthmaniyada ayagoo fiirinayya Danta Turkey kadib dagaalka laad ee Aduunka waxaa ceebeeyay Axmad Shawqi asagoo yidhi:

**Gabay Carabi ah macnihiisa yahay:**

“Waxeey ku jibiyeen Gacmahooda Buuxa Sharaftooda \*\* ayadoo sheegeeyso Awoodaha soo Furtayaasha  
Waxeey ka fureen Qoortooda Silsiladii ugu qurxda badneeyd \*\* kana Qaadeen Garbaha Mara wanaagsan  
Iyo Sharaf ku timid sabirka Habeenaha Dherirkooda \*\* baan ku halaagsamay Waqti yar oo kooban  
Iyo Xidhiidh kala geeyay Sababeheeda sare \*\* taasoo aheeyd Xidhiidhaha ugu ilaalinta wanagsan  
Isku keentay Safafka Muslimiinta iyo Tilaabadooda \*\* Galab kastoo Jimco iyo Kalaheeda  
Salaadii baa ooyday taasina waxaa keenay ku ciyaarida \*\* Sharciga uu ku ciyaaray Kibir Badne go’aan xun Foolxumo badan  
Ku Fatwooday been kuna dhawaaqay baadi \*\* keenayna Gaalnimo Dhulkii ku faafay”

**Halaha uu ka gaarayo:**

“Ku amaan raga Xaq ama uga wax sheeg \*\* ama iska day Hadalada Waanada  
Waxaa kamida raga kuwo hadii aad u dhaqaaqdid burburintooda \*\* aad la kulmeysid ineey yihiin kuwo garbo adag, Ehelna u ah cafis hadii aad ka dalbatid

Hadii aad Xaqqa ku tuurtid xaqa Shaabuugiisa \*\* Waxa ku arki Dagaalka inuu ka tagayyo asagoo Daciifsan”

**Halaha uu ka gaarayo:**

“Kan ku odhanayya Muslimiinta odhaah \*\* taasoo uusan soo  
waxyoonin mid soo waxyooda Waano ma ehee  
Khilaafada waa waxa ugu horeeyo ee aan u dadaalayyo \*\* hogideeda  
six xeel dheer oo firdhisn  
Jaceeyl aan Alle SC u qabo baana u sameeynayaa oo walina waan sii  
wadi \*\* iyo galgaceyl aan u hayyo Xaqqa iyo Hagaajinta”.

**Halaha uu ka gaarayyo:**

“Waxaad ka maqli doontaa dhul walbo mid dhawaaqa \*\* asagoo u  
yeerayya raacida beenalaha ama Xume  
Waxaadna ka marqaati gali dhul walbo ineey ka taagantahay Fitno \*\*  
taasoo leeyskugula gadanayyo Diinta Gadasho liidata  
Ayadoo lagu Fatwoonaayyo tagida Al-Mucizz iyo Seeftiisa \*\* iyo  
Jaceeyl Naf kuna jirto Naceeybka lagu adkeeysto”.

Markii uu qorayna Cali Cabdirizaaq Kitaabka (Al-Islaam Wa Usuul Al-Xukm) waxaa is hor taagay Culimada kana xayuubiyeen Caalaminida.

**Mucaliqa Walaalaha Mu’assasada Assaxab:**

Natijadi uu ka gaarayna Cali Cabdirizaaq waxaa uu ku soo koobay  
Dhamaadka Kutaabkiisa ereyadaan:

“Diinta Islaamka waa ka bari Khilaafdas eey isku Waafaqeen  
Muslimiinta iyo ineysan aheeyn wax ka mida Qorshayaasha Diineed,  
Maya, Xitaa kama mid aha Garsoorka ama midnaba kuwaasoo kamida  
Shaqada Xukunka iyo Saldhigyada Dowlada, ee dhamaan waa  
Qorshayaasha Siyaasadeed badhaxtiran oo aanan Diin ku qorsha  
laheeyn, maxa yeelay Diinta ma eeysan cayimin oo mana eeysan  
inkirin mana amrin mana ka reebin toonaba ee wuu ka tagay si aan  
ugu laabano Axkamta Caqliga iyo Qorshayaasha Ummada iyo Saldhig  
Siyaasadeed”.

**Al-Shaikh Muxammed Rashiid Ridaa -Allaah ha u Naxariistee-  
Joornaalka Al-Manaar:**

Weey ogaadeen oo weey ka war qabaan aqristayaasha Al-Manaar in  
Majalada Qeebteeda 26aad eey ku sooo gurisay dhiiranaanta Al-Shaikh  
Cali Cabdirizaaq kaasoo ka mid ahaa Culimadii Al-Azhar iyo  
Garsoorayaashii Maxaakiimta Sharciga inuu ku Faafiyay Kitaabkiisa  
kazoo uu ugu magac daray (Al-Islaam Wa Usuul Al-Xukm) asagoo si  
aad u daran isugu dayay ka Duminta Shareecada Islaamka Asalka iyo  
Dhismaha hoose markuu u baneeyay baneeyn badhaxtiran Muslimiinta  
in eey u doortaan Nafsadooda Maamulka iyo Xukunka eey doonaan  
ayagoo isku XirXireeynin Xarig, ha ahaado Kitaab Alle SC ama Sunne  
Nabiyeed ama Hanuun Salaf iyo Dadaal Caalim la raaco, waxeeyna  
ogaadeen in ruux ugu horeeya ee wax ka sheegi doono Kitaabkas  
inaan noqon doonno, cadeeynta Gaalnimadiisa iyo baadi ahanshihiisa  
iyo waliba aan ku Boorin doonno Culimada Al-Azhar iyo kuwa la  
halmaala ineey ka Jawaabaan una qaataan ineey sameeyeen, kolkaa  
beey go’aansadeen Duqooyda Culimada in Kitaabkaas uu koobay wax  
kastoo ka hor imaanayya Diinta Islaamka Mabaadi’deeda ugu CadCad

oo eey ku Wadarsanyihiin Muslimiinta dhaman, kuna Xukuntay Cali Cabdirizaaq in laga tiro magiciisa Culimada Al-Azhar, iyo ineey qasab tahay in laga eryo shaqada uu hayyo ee ah Garsoore Sharciyeed, loona raaciyo inuusan ka qaban Karin wax shaqo ah Doowlada”.

**Al-Shaikh Eyman Al-Dawaahirii oo sii wadanayya Hadalkiisa:**

Waxaana kamid ahaa dadka ugu Muuqday ee hor istaagay Tuunis iyo labadeeda Imaam: Al-Shaikh Muxamed Al-Khadir Xuseeyn Shaikha Al-Azhar, iyo Al-Shaikh Muxammed Al-Dhaahir Ibnu Caashuuraa’ Shaikha Masajidka Al-Zaytuunah, Allaah ha u Naxariistee.

**Mucalliqa Walaalaha Mu’assasda Assaxab:**

Wuxuu yidhi Al-Shaikh Muxammed Al-Kadir Xuseeyn Shaikha Al-Azhar Tuunisiga Rasmiga ah –Allaah ha u Naxariistee:

“Ha ahaatee ineey sameeyaan Dowladaha Dhulalka Islaamka waxeey sameeyeen Dowladaha Galbeedka waa ka saarida Siyaasada Diinta taasoo ah Ra’yi aanan ka so bixin ruux laabta ka jiran mooyee, waana mida eey doonayan ineey ku faafiyaan oo waliba eey faafinayaan koox rabta ineey ka buburiyaan Dhab ahanta Islaamka geesaha si uu u noqdo mid la mida diimaha kale ee Ruuxiga isku badalay kadib markii eey ka saareen kuwii lahaa Maamulka iyo Siyaasada, kadib ineey ku Midibeeyan hadba Midibka loo rabo, sidaasna uu ku tago Islaamkii; oo uusan jirin Qur’aan, uusan jirin Nabi SCW la soo diray, eeynanna jirin Khulifo ka dambeeyay kuwaasoo ku jihaaday wadada Alle Jihaadida dhabta ah, eeynanna jirin Culimada ku xeel dheeraatay Diinta kuwaasoo u dhafray Habeeno isku xiga si eey uga bartaan Salka hoose ee diinta meelaha eey ku soo aroortay una kala saaraan Xukunka ayagoo u celinaya Asalka” Halaha uu ka dhahayyo: “Tanina waxeey kuu cadeeyneysaa in ruuxa u yeerayya ka saarida Diinta Siyaasad uu sameystay diin cusub una bixiyay magaca Diinteena Al-Islaam”. Halaha uu ka dhahayyo: “Ka saarida Diinta Dowlada waa Duminta qeeyb badan oo kamida Diinteena Islaamka, Mana ku kacayyo arintaas Muslimiinta ilaa markeey noqdaan kuwo aanan Muslimiiniin aheeyn”.

**Al-Shaikh Eyman Al-Dawaahirii oo sii wadanayya Hadalkiisa:**

Oo wuxuu alifay Kitaab uu u bixiyay (Naqd Kitaab Al-Islaam Wa Usuul Al-Xukm), kadibna uu ku xijiyay Kitaabka kale (Naqd Cilmii Li Kitaab Al-Islaam Wa Usuul Al-Xukm).

Kadib markii la cirib tiray Shubhadii uu furay Cali Cabdirizaaq ee Masar jooga waxaa soo laba kacleeyay ilmihiisii Fikirka iyo Shubhaatka ka qaatay ee Tuunistii Cilmiga, Jihaadka, iyo Ribaadka, xitaa weey ka badbadiyeen oo weeyba ka sii dareen Aabohood, oo hadii uu dhahy Cali Cabdirizaaq: “Xukun Diimeed maka mid ahan Islaamka” Waxeey dhaheen: “Islaamka maka mid ahan Xukun Diineed”.

Markii eey dhaheey Madaxdii: “Siyaasada Diinta boos kuma lahan, Diintana boos kuma lahan siyaasada”, Waxaa is hor taagay Kolonyo Culimo ah, Kuwaasooo uu kamid yahay Al-Shaikh Saalax Abuu Ismaaciil –Allaah ha u Naxariistee-, waxaana xaadhiray Muxaadaro uu

ka jeediyay Jaamacada Al-Qahira taasuu uu ka jeediyay Jaranjarada laga soo galo Howlka sare taasuu uu ku weeraray Madaxda iyo hadaladooda, kadib uu markii la qabtayna Maxkamada Amniga Dowlada ee sare ineey maxkamadeeyso dadka looga shakinayyo Arinta Jihaadka Weeyn waxaa dalbaday Difaaca inuu wax ka dhaho, kadib buu dhiibtay Maragtiisa asagoo Geesinimo Adag oo dhiiran muujinayyo 2 maalin, waxaana kamid ahaa waxa uu dhahay: “Madaxda markey dhaheen Diinta ka mid ma ahan Siyaasada, Siyaasadana ka mid ma ahan Diinta; ayeey iska saareen Diinta Islaamka”.

Kadib baa eey ku xukntay inuu ku Booriyay rogidda Nidaamka, balse asiga ma uusan u aaba yeelin arintaas oo wuxuu ku diiwaan giliyay Hadalkiisa Kitaabka caanka ah ee uu u bixiyay: (Al-Shahaadah). Hadaba hadii laga helay Masar ruux hor istaaga Madaxda, Waxaa laga helay Tuunis ruux garab qabanayya oo kaalmeenayya. Sharaf badnayaasha Tuunis iyo Muslimiinteeda Xurta aheey, Dadkii qiirada u ehelka ahaayoow, Waxaa dhacay Maasgaraadihii wajigiina wuu feedmay ee u kaca u gargaarida shareecadiina, Booriya Shacabkiina si eey u noqoto kicitaan Shacab Dacwadeed oo Borineeysa u gargaarida Shareecada iyo Taagerida Islaamka iyo Qur’aanka. Ku bararujiya Shacabka Tuunis ee sharafta leh waxa loo maleegayyo iyo wax lala rabo, ku dhex milma dadka oo wareega Magaalooyinka iyo Toolooyinka, buuxiya Wadooyinka iyo Xaafadaha, Gaarsiya Masaajida, Iskoolada, Jaamacadaha, iyo Abaabulada Muslimiinta.

Ku dhaha Muslimiinta Tuunis:

Shareecadiina waxaa la duugayyaa ayadoo nool sida loogu duugay Turkey, Cali Cabdirizaaq-na waxaa Jabiyay Al-Shaikh Muxammed Al-Khadir Xuseyn iyo Al-Shaikh Muxammed Al-Dhaahir Ibnu Caashuur – Allaah ha u Naxariistee- wuxuuna noolaa waqtigooda. Buu ruqiyahaan la dagaalamayya Islaamka garabkana u ah France lana dagaalsan Xiyaabka iyo Shareecada Islaamka wuxuu soo baxayya asagoo sheeganayya Islaamka qabrigiisa asagoo ku socda Lafahiisa kala baxbaxay iyo Jidhkiisa baaba’ay. Muslimiinta Xurta ah ee reer Tuuniseey, Sharaf badnayaasheediyeey, Ehelkii qiiradaay, u gargaarayaasha Islaamka iyo Shareecada, u gargaara Qur’aankiina oo Difaaca Sharafta Nabigiina SCW hana ku raali noqonina Shareecada wax ka badal ah.

{{Mu'minka Hadalkiisa marka loogu yeero Eebe iyo Rasuulkiisa inuu kala Xukumo Dhexdooda waa uun Inay Dhahaan waan Maqallnay Waana Adeecnay Kuwaasuna waa uun kuwa Liibanay (51) Ciddii Adeecda Eebe iyo Rasuulkiisa oo Cabsatta kana Dhawsata Kuwaasi waa uun kuwa Liibaanay}} Al-Nuur 51-52.

Ducadeena ugu dambeysana waa Allaah ayeey mahadoo dhami u sugnaatay Uumaha uunkoo dhan, Nabad galyo iyo Naxariis Allena ha dul ahaato Nabigeena Muxammed SCW, Ehelkiisa, iyo Asxaabtiisa. Wassalaamu Caleeykum wa raxmatulaahi wa barkaaruhuu.

\*\*\*\*\*





## **Walaalihina Mu'assasda Warbaahinta Labeik**

(Codka Shabakada Islaamiga Alqimmah)

[www.alqimmah.net](http://www.alqimmah.net)

[www.al-qimmah.net](http://www.al-qimmah.net)

Docadiina Wanaagsan Hanaga iloowina